

1
bureau
coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 26 octobre 1953, d'une demande d'avis sur un projet de loi "fixant pour l'année 1954, le contingent de l'armée et les effectifs de la garde territoriale anti-aérienne", a donné le 3 novembre 1953 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 26e October 1953 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot vaststelling van het contingent van het leger en van de getalsterkte der territoriale wacht voor luchtafweer voor het jaar 1954", heeft de 3e November 1953 het volgend advies gegeven :

L'article 3 du projet fixe, en application de l'arrêté royal n°1 du 20 mai 1939 portant organisation générale de la défense active du territoire contre les attaques aériennes et créant la garde territoriale antiaérienne, les effectifs de cette dernière pour l'année 1954.

La garde territoriale antiaérienne trouve son origine dans la loi du 27 décembre 1938 relative à l'organisation de la défense du territoire contre le péril aérien.

On lit dans l'exposé des motifs de cette loi que "La garde territoriale serait donc une forme rajeunie, répondant à des exigences militaires particulières de notre époque, de l'ancienne garde civique, puisant dans l'article 122 de notre charte fondamentale sa légitimité constitutionnelle, pour le cas où il serait nécessaire de répondre à des objections tendant à la faire passer pour une institution ne cadrant pas avec notre état politique" (session 1938-1939 , Sénat Doc.Parl., 57).

L'arrêté royal du 20 mai 1939 qui est, selon le rapport au Roi, le premier complément de cette loi, place la garde territoriale antiaérienne sous l'autorité du Ministre de la Défense nationale (article 2). Toutefois, elle a son budget propre (article 3), ses effectifs sont fixés par la loi (article 4) , le Roi détermine les règlements de l'armée qui lui sont applicables et fixe son règlement de discipline (article 16) ainsi que son uniforme (article 40).

Il ressort de ces textes que la garde territoriale antiaérienne ne constitue pas une des "unités" de l'armée entre lesquelles le contingent doit être réparti en application de l'article 63, § 1er, de la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

En disposant en son article 3 que le personnel permanent de la garde territoriale antiaérienne comprendra des miliciens (officiers, sous-officiers, brigadiers et soldats), le projet modifie implicitement cet article 63 de la loi du 15 juin 1951 et l'article 24 de l'arrêté royal du 20 mai 1939 qui fixe les catégories de citoyens parmi lesquelles le cadre subalterne et les gardes peuvent être recrutés.

Si l'incorporation de miliciens dans la garde territoriale antiaérienne a, dans l'esprit du Gouvernement, un caractère temporaire, cette modification implicite peut se concevoir; si, au contraire, il entre dans les intentions du Gouvernement de donner à cette incorporation un caractère permanent, il conviendrait d'apporter à la loi du 15 juin 1951 et à l'arrêté royal du 20 mai 1939 les modifications qui s'imposent.

+

+

+

.../...

Le personnelrappelé repris à l'article 3, n°3, étant également du personnel non permanent, le Conseil d'Etat propose de rédiger l'intitulé de ce n° 3 comme suit :

"3. Personnel non permanent rappelé en exécution de la loi du 11 juillet 1953.".

In artikel 3 van het ontwerp wordt, bij toepassing van het koninklijk besluit nr 1 van 20 Mei 1939 houdende algemene inrichting van de actieve verdediging van het grondgebied tegen luchtaanvallen en oprichting van de territoriale wacht voor luchtafweer, de getalsterkte van die wacht voor het jaar 1954 vastgesteld.

De oorsprong van de territoriale wacht voor luchtafweer ligt in de wet van 27 December 1938 betreffende de inrichting van de verdediging van het grondgebied tegen luchtgevaar.

In de memorie van toelichting bij die wet leest men : "De Territoriale Wacht voor Luchtafweer zou dus een verjongde vorm van de gewezen Burgerwacht zijn, welke vorm zou beantwoorden aan de bijzondere militaire vereisten van onze tijd en welke haar wettigheid uit artikel 122 onzer Grondwet zou putten; zulks weze gezegd voor het geval dat het nodig mocht zijn te antwoorden op tegenwerpingen welke er toe zouden strekken deze wacht te doen doorgaan voor een instelling welke niet overeenkomt met onze politieke staat" (zitting 1938-1939, Senaat, Parl.Doc., 57).

Het koninklijk besluit van 20 Mei 1939, dat, luidens het verslag aan de Koning, de eerste aanvulling van die wet is, plaatst de territoriale wacht voor luchtafweer onder het gezag van de Minister van Landsverdediging (artikel 2). Zij heeft evenwel haar eigen begroting (artikel 3), haar getalsterkte wordt bij een wet bepaald (artikel 4), de Koning bepaalt de reglementen van het leger welke op haar toepasselijk zijn en stelt haar tuchtreglement (artikel 16), alsook haar uniform (artikel 40) vast.

.../...

Uit die teksten blijkt dat de territoriale wacht voor luchtafweer geen van de "eenheden" van het leger is waarover het contingent bij toepassing van artikel 63, § 1, der dienstplichtwet van 15 Juni 1951 moet verdeeld worden.

Door in artikel 3 te bepalen dat het vast personeel der territoriale wacht voor luchtafweer dienstplichtigen (officieren, onderofficieren, brigadiers en soldaten) zal omvatten, wijzigt het ontwerp impliciet dat artikel 63 der wet van 15 Juni 1951 en artikel 24 van het koninklijk besluit van 20 Mei 1939, waarin gezegd wordt onder welke categorieën burgers het lager kader en de wachten mogen gerecruteerd worden.

Is het opnemen van dienstplichtigen in de territoriale wacht voor luchtafweer, naar de opvatting van de Regering, van tijdelijke aard, dan is die impliciete wijziging aanvaardbaar; ligt het integendeel in de bedoeling van de Regering, die inlijving bestendig te maken, dan zijn in de wet van 15 Juni 1951 en in het koninklijk besluit van 20 Mei 1939 dienovereenkomstig wijzigingen aan te brengen.

+

+ +

Daar het wederopgeroepen personeel, waarvan sprake in artikel 3, 3°, ook niet vast is, stelt de Raad van State voor, het opschrift van dat 3° als volgt te lezen :

"3° Niet vast personeel, ter uitvoering van de wet van 11 Juli 1953 wederopgeroepen."

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs: J.SUETENS,
de Heren :

premier président du
Conseil d'Etat,
eerste-voorzitter van
de Raad van State,

président
voorzitter

M.SOMERHAUSEN,
G.VAN BUNNEN,

conseillers d'Etat,
raadsheren van State,

F.DUCHENE,

assesseurs de la
section de législation,
bijzitters van de
afdeling wetgeving,

F.VAN GOETHEN,

G.PIQUET,

greffier adjoint,
adjunct-griffier,

greffier
griffier.

La concordance entre la ver-
sion française et la version néer-
landaise a été vérifiée sous le
contrôle de M.VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen
de Franse en de Nederlandse
tekst werd nagezien onder toe-
zicht van de H.VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) G.PIQUET.

(signé) J.SUETENS.

de la Défense nationale.
van Landsverdediging.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister

Le

1953.

De

1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.